

Province de Québec  
Municipalité de Saint-Michel-des-Saints  
Saint-Michel-des-Saints  
M.R.C. de Matawinie

15-10-2007 À une assemblée régulière des membres du conseil de la Municipalité de Saint-Michel-des-Saints, tenue à la salle J.-M. Bellerose, au 140, rue Saint-Jacques, le quinzième jour d'octobre deux mille sept (2007) à 19H00.

À laquelle étaient présents:

Jean-Pierre Bellerose, maire,  
Nicole Cantara, François Dubeau, Daniel Bellerose, Gilles Coutu, Richard Gilbert, conseillers(ères), Guylain Archambault, inspecteur municipal et Alain Bellerose, Directeur Général.

Avant de débiter l'assemblée M. Jean-Pierre Bellerose, maire, demande un moment de recueillement.

M. Jean-Pierre Bellerose, maire, invite les personnes de l'assistance à une période de questions.

241-2007 Proposé par Gilles Coutu

Accepter ordre jour. ET RÉSOLU UNANIMEMENT

D'accepter l'ordre du jour et divers sujets pourront être ajoutés au VARIA.

ADOPTÉE

242-2007 Proposé par Nicole Cantara

Accepter PV. ET RÉSOLU UNANIMEMENT

D'accepter le procès-verbal de l'assemblée tenue le 17 septembre 2007 en modifiant Guylaine Gagné comme proposeur à la résolution 227-2007 adoptée à l'unanimité.

ADOPTÉE

243-2007 Proposé par Richard Gilbert

Accepter comptes. ET RÉSOLU UNANIMEMENT

D'accepter les comptes ci-dessous et d'en autoriser les paiements.

MUNICIPALITÉ DE SAINT-MICHEL-DES-SAINTS  
LISTE DES DÉBOURSÉS EFFECTUÉS DURANT LE MOIS

Période de septembre 2007.

<u>No. chèque</u>	<u>Nom</u>	<u>Montant</u>
2524	Au Coin du Dépannage inc.	200.00 \$
2525	Bell Canada	345.56 \$
2526	Club de Radioamateurs	889.40 \$

2527	Construction Luc Grégoire	4,955.26 \$
2528	Hydro-Québec	1,214.43 \$
2529	La Mutuelles des Municipalités	53,637.00 \$
2530	Quad Matawinie	1,000.00 \$
2531	Conseil de Développement	222.20 \$
2532	Chambre de Commerce	17,282.13 \$
2533	Fédération Québécoise	275.33 \$
2534	Hydro-Québec	1,110.09 \$
2535	Isolation Lafrenière inc.	2,134.28 \$
2536	Ministre des Finances	1,620.00 \$
2537	Office Municipal d'Habitation	2,262.50 \$
2538	Signo Tech inc.	1,923.14 \$

**TOTAL :** **89,071.32 \$**

Salaires	76,047.81\$
R.E.E.R	2,812.74 \$
Frais de banque	120.00 \$
Location	\$
Remboursement reg	\$
Aqueduc (intérêts)	\$

**TOTAL :** **78,980.55 \$**

MUNICIPALITÉ DE SAINT-MICHEL-DES-SAINTS  
LISTE DES DÉBOURSÉS EFFECTUÉS DURANT LE MOIS

Période d'octobre 2007.

2539	Ministère des finances (S.Q.)	161,900.00 \$
2540	Ministre du Revenu qc	3,000.00 \$
2541	Bell Canada	1,434.69 \$
2542	Hydro-Québec	2,230.38 \$
2543	Ministère du Revenu du Québec	23,924.11 \$
2544	Receveur Général du Canada	10,935.32 \$
2545	Télus Mobilité	511.96 \$

**TOTAL :** **203,936.46 \$**

MUNICIPALITÉ DE SAINT-MICHEL-DES-SAINTS

LISTE DES DÉBOURSÉS – CONSEIL DU 15 OCTOBRE 2007

<u>No. Chèque</u>	<u>Nom :</u>	<u>Montant</u>
2546	Alarme Joliette	227.90 \$
2547	Aréo-Feu Ltée	106.54 \$
2548	Atera Enviro inc.	180.28 \$
2549	Baril Daniel	7.85 \$
2550	Bellerose Jean-Pierre	290.60 \$
2551	Bellerose Daniel	57.04 \$
2552	Bellerose Francois	721.94 \$
2553	Bellerose Alain	222.61 \$
2554	Bell Canada	112.36 \$

2555	Benoit Claude	359.72 \$
2556	BLR Motorisé inc.	1,042.75 \$
2557	Boc Canada	111.50 \$
2558	Boisjoli Transport inc.	525.19 \$
2559	Camions Excellence	6,818.31 \$
2560	Cantara Nicole	1,058.37 \$
2561	Certilab	12,891.15 \$
2562	Charrette Jean-Pierre	12.14 \$
2563	Coutu Gilles	1,141.67 \$
2564	Defoy Électrique inc.	266.88 \$
2565	Dépanneur R. Prud'Homme	543.25 \$
2566	Distribution Pierre Lavigne	140.71 \$
2567	Dubeau Francois	777.65 \$
2568	EBI Environnement	16,805.59 \$
2569	Equipements Lavallée	2,033.38 \$
2570	Equip. Industriels Joliette	128.97 \$
2571	Ethier Mario	8.27 \$
2572	Ferland Robert	401.12 \$
2573	Filtrum Construction	64.65 \$
2574	Fonds de l'information	72.00 \$
2575	Garage Tellier & Fils inc.	65.56 \$
2576	Garage Alain Bruneau	45.58 \$
2577	Garage Marc Dorval enr.	56.99 \$
2578	Généreux Construction inc.	5,418.01 \$
2579	Georges-H. Durand Ltée	309.52 \$
2580	Gilles Boisvert Enr.	524.14 \$
2581	Gouger Guy	395.14 \$
2582	Hydro-Québec	14,085.68 \$
2583	Jobert inc.	3,119.38 \$
2584	Joliette Dodge Chrysler	667.92 \$
2585	Lacelle Francis	25.63 \$
2586	L'Ass. Des Pompiers St-Michel	351.00 \$
2587	La Survivance	4,139.63 \$
2588	Le Fonds de Solidarité	3,466.00 \$
2589	Le Groupe Pétrolier Olco inc.	9,663.61 \$
2590	Le Mécano Mobile	59.82 \$
2591	Les Pneus & Soudure M.B. inc.	34.73 \$
2592	L'Expression de Lanaudière	227.20 \$
2593	Location Mille Items	1,059.74 \$
2594	M.C. Beauséjour & Richard inc.	2,536.80 \$
2595	Mécanique Jecc Ltée	306.53 \$
2596	Michelin Amérique du Nord	683.95 \$
2597	Mirabau	2,951.48 \$
2598	M.R.C. de Matawinie	11,232.00 \$
2599	P.E. Boisbert Auto Ltée	256.11 \$
2600	PG Govern	398.83 \$
2601	Picard Claude	240.00 \$
2602	Pièces D'Auto Joliette	351.43 \$
2603	Portes et Fenêtres Yvon Brodeleau inc.	553.27 \$
2604	Postes Canada	129.91 \$
2605	Publications CCH Ltée	220.48 \$
2606	Québec Linge	222.16 \$
2607	Satelcom Internet inc.	1,011.19 \$
2608	Socan	134.85 \$
2609	Stephane St-Jean	60.00 \$
2610	Strongco inc.	194.48 \$
2611	Techno Diésel inc.	351.91 \$
2612	Tourisme Lanaudière	324.76 \$

2613	Univar Canada Ltée	2,065.12 \$
------	--------------------	-------------

<b>TOTAL :-</b>		<b><u>115,071.63 \$</u></b>
-----------------	--	-----------------------------

#### REGLEMENT D'AQUEDUC

118	Magnor inc.	38,056.34 \$
119	Magnor inc.	1,495.82 \$
120	Laboratoires d'Analyses S.M. inc.	113.95 \$

<b>TOTAL :-</b>		<b>39,666.10 \$</b>
-----------------	--	---------------------

ADOPTÉE

#### CORRESPONDANCE :

07-09-19 *Moisson Lanaudière – Demande d'aide financière pour 2008.*  
07-09-20 *Réal Charbonneau – Réclamation sur chemin pointe-fine.*  
07-09-21 *Pierre Roy Avocat – Mme Barbara Galek, chemin des Conifères et des Sapins.*  
07-09-24 *Bruno Boulianne – Film 50 tonnes d'épinette à Saint-Michel-des-Saints.*  
07-09-24 *Certilab – Rapport Lac Taureau.*  
07-09-25 *Jecc Mécanique – Demande de lumière de rue.*  
07-10-01 *Au coin du dépannage – Remerciement.*  
07-10-02 *Chambre de Commerce – Raid endurance aventure*  
07-10-02-03 *Associations des propriétaires de Pointe-fine; Claire Pilon – Travaux routiers, signalisation, jour de collecte des ordures.*  
07-10-05 *St-Varent, comité jumelage – Visite des jeunes sapeurs pompiers.*  
07-10-09 *Ministère des transports – Visibilité aux intersections municipales et réseau MTQ.*  
07-10-12 *Hélène Essiambre – Plainte contre le bruit excessif au terrain des loisirs lors de l'exercice de l'armée et festival western.*

244-2007           Proposé par Richard Gilbert

Appui financier   ET RÉSOLU UNANIMEMENT  
Moisson Lanaudière.

D'accorder une aide-financière de 200\$ à Moisson Lanaudière pour le prochain budget 2008.

ADOPTÉE

245-2007           Proposé par Gilles Coutu

Demande de Mme Galek.   ET RÉSOLU UNANIMEMENT

Concernant la demande de Mme Barbara Galek propriétaire du 31 ch. Des Sapins, d'aviser La Corporation pour le Développement du lac Taureau d'effectuer les travaux en 2008 dans ce secteur.

ADOPTÉE

246-2007           Proposé par Nicole Cantara

Demande à Hydro-Québec.   ET RÉSOLU UNANIMEMENT

Demander à Hydro-Québec pour l'installation d'une lumière à l'entrée de la zone industrielle sur le chemin Brassard et le chemin Sagacité près du 8051 ch. Brassard.

ADOPTÉE

247-2007           Proposé par François Dubeau

Commandite au Raid Endurance Aventure.   ET RÉSOLU UNANIMEMENT

Suite à la demande de la Chambre de commerce de la Haute-Matawinie, d'accorder une commandite de 800\$ sur un total de 3500\$ de tous les partenaires, au Raid Endurance Aventure qui se tiendra le 27 octobre 2007.

ADOPTÉE

248-2007           Proposé par François Dubeau

Jumelage avec Saint-Varent des jeunes sapeurs pompiers.   ET RÉSOLU UNANIMEMENT

Dans le cadre du jumelage avec Saint-Varent, France, d'autoriser les dépenses engendrées par la visite à Saint-Michel-des-Saints des jeunes sapeurs pompiers de Saint-Varent du 29 octobre au 5 novembre 2007.

ADOPTÉE

249-2007           Proposé par Richard Gilbert

Subvention chemins.   pour   ET RÉSOLU UNANIMEMENT

Que le conseil approuve les dépenses pour les travaux exécutés sur le ou les chemins pour un montant subventionné de 25000\$ et joint à la présente copie des pièces justificatives, conformément aux exigences du Ministère des Transports.

Que les travaux ont été exécutés conformément aux présentes dépenses sur la ou les routes dont la gestion incombe à la municipalité.

ADOPTÉE

250-2007                   Proposé par Richard Gilbert

Compensation pour chemins à double vocation.                   ET RÉSOLU UNANIMEMENT.

La municipalité de Saint-Michel-des-Saints demande au Ministère des Transports une compensation pour l'entretien des chemins à double vocation pour l'année 2007-2008.

ADOPTÉE

251-2007                   Proposé par Gilles Coutu

Autoriser l'installation de portes de garage à la caserne de pompier.                   ET RÉSOLU UNANIMEMENT

D'autoriser l'installation de deux portes de garage à la caserne des Pompiers selon la soumission de "Portes de garage Lapierre" au coût total de \$5449.09.

ADOPTÉE

252-2007                   Proposé par Richard Gilbert

Autoriser l'engagement de différents contracteurs pour la salle J.M. Bellerose.                   ET RÉSOLU UNANIMEMENT

D'autoriser l'engagement de différents contracteurs pour la réalisation des travaux à la salle J.M. Bellerose :

- Aménagement intérieur
- Électricité, éclairage
- Acoustique
- Finition et peinture intérieure
- Plomberie
- Autres travaux pertinents

ADOPTÉE

253-2007                   Proposé par Nicole Cantara

Autoriser travaux d'égout au camping et à la plage municipale.                   ET RÉSOLU UNANIMEMENT

D'autoriser les travaux d'égout sanitaire au camping et à la plage municipale en mandatant EA Environnement pour la préparation des plans et demande du certificat d'autorisation auprès du Ministère de l'Environnement.

ADOPTÉE

254-2007                   Proposé par Gilles Coutu

Autorisation travaux d'aqueduc.                   ET RÉSOLU UNANIMEMENT

D'autoriser les travaux du bouclage du réseau d'aqueduc à la rue Sainte-Thérèse au coût d'environ \$10000.

ADOPTÉE

255-2007 Proposé par Gilles Coutu

Installation affiches. ET RÉSOLU UNANIMEMENT

D'autoriser l'installation des affiches dans le sentier multifonctionnel.

ADOPTÉE

256-2007 Proposé par François Dubeau

Accepter PV et ET RÉSOLU UNANIMEMENT  
CCU.

D'accepter le dépôt du procès-verbal du CCU pour l'assemblée tenue le 03 octobre 2007 et le rapport des permis.

ADOPTÉE

257-2007 Proposé par François Dubeau

Accepter la ET RÉSOLU UNANIMEMENT  
dérogation mineure  
de Mme Mélissa Charrette.

**Demande de dérogation mineure de Mme Mélissa Charette pour la propriété située au 461 rue Brassard. La demande concerne la prolongation d'un droit acquis jusqu'au 20 avril 2008 pour un usage résidentiel abandonné, ce qui contrevient à l'article 5.3.3 du règlement de zonage # 320-1992.**

Le CCU a étudié la demande de dérogation mineure de Mme Mélissa Charette pour la propriété située au 461 rue Brassard. La demande concerne la prolongation d'un droit acquis jusqu'au 20 avril 2008 pour un usage résidentiel abandonné, ce qui contrevient à l'article 5.3.3 du règlement de zonage # 320-1992.

CONSIDÉRANT QUE la demande n'est pas définitive (prolongation de 6 mois seulement) ;

CONSIDÉRANT la situation économique actuelle ;

CONSIDÉRANT QUE le bâtiment a toujours été résidentiel avant son achat par Mme Mélissa Charette ;

Pour ces raisons, suivant la recommandation du CCU, le conseil accepte la demande de dérogation mineure de Mme Mélissa Charette.

ADOPTÉE

258-2007 Proposé par François Dubeau

Accepter la ET RÉSOLU UNANIMEMENT  
dérogation mineure  
de la compagnie  
9172-7602 Québec  
Inc. a/s Suzanne  
Bellerose.

**Demande de dérogation mineure par la compagnie 9172-7602 Québec Inc., a/s Mme Suzanne Bellerose, présidente, pour la propriété situé au 220 chemin du Mont-Trinité. La demande concerne la reconstruction d'un bâtiment principal à 5.56 mètres (18.24') de la voie publique au lieu de 12 mètres (39.37'), ce qui contrevient à l'article 12.4 du règlement de construction # 322-1992.**

Le CCU a étudié la demande de dérogation mineure par la compagnie 9172-7602 Québec Inc., a/s Mme Suzanne Bellerose, présidente, pour la propriété situé au 220 chemin du Mont-Trinité. La demande concerne la reconstruction d'un bâtiment principal à 5.56 mètres (18.24') de la voie publique au lieu de 12 mètres (39.37'), ce

qui contrevient à l'article 12.4 du règlement de construction # 322-1992.

CONSIDÉRANT le peu d'utilisateur du chemin ;

CONSIDÉRANT le respect des distances de la rivière ;

CONSIDÉRANT les besoins locaux d'avoir une belle salle de réception

CONSIDÉRANT QU' une partie seulement du bâtiment est dérogatoire

Pour ces raisons, suivant la recommandation du CCU, le conseil accepte la demande de dérogation mineure de la compagnie 9172-7602 Québec Inc.

ADOPTÉE

259-2007 Proposé par François Dubeau

Accepter la dérogation mineure de la compagnie 9169-0263 Québec Inc. a/s Cynthia Beauséjour. ET RÉSOLU UNANIMEMENT

**Étude d'un projet de lotissement de la compagnie 9169-0263 Québec Inc., a/s Cynthia Beauséjour, pour la propriété située sur une partie des lots 22 et 23, rang B, canton de Brassard (voir plan de lotissement de Gadoury et Neveu, minute 110, dossier N-9309, Plan B-519)**

Le CCU a étudié le projet de lotissement de la compagnie 9169-0263 Québec Inc., a/s Cynthia Beauséjour, pour la propriété située sur une partie des lots 22 et 23, rang B, canton de Brassard (voir plan de lotissement de Gadoury et Neveu, minute 110, dossier N-9309, Plan B-519)

CONSIDÉRANT QUE le projet est conforme à la réglementation d'urbanisme en vigueur pour ce secteur;

CONSIDÉRANT le promoteur a commis des infractions de travaux dans les bandes de protection riveraine et sur le littoral pour les terrains # 15, 20, 21 et 22 du Plan B-519 de Gadoury et Neveu;

Compte tenu que le promoteur a corrigé les infractions commises sur le terrain # 15, 20, 21 et 22.

Pour ces raisons, le conseil accepte le projet de lotissement de la compagnie 9169-0263 Québec Inc., du plan B-519 de Gadoury et Neveu.

ADOPTÉE

260-2007 Proposé par François Dubeau

Accepter la dérogation mineure de M. Denis Charbonneau. ET RÉSOLU UNANIMEMENT

**Étude d'un projet de construction (PIIA) de M. Denis Charbonneau pour la propriété située sur le chemin des Érables, plus précisément sur le lot 1-477 du Bloc 1, canton de Masson.**

Le CCU a étudié le projet de construction (PIIA) de M. Denis Charbonneau pour la propriété située sur le chemin des Érables, plus précisément sur le lot 1-477 du Bloc 1, canton de Masson.

CONSIDÉRANT QUE le projet est conforme à la réglementation d'urbanisme en vigueur pour ce secteur;

Pour cette raison, suivant la recommandation du CCU, le conseil accepte la demande de permis de construction de M. Denis Charbonneau.

ADOPTÉE



261-2007                   Proposé par Nicole Cantara

Conciliation  
bancaire.                   ET RÉSOLU UNANIMEMENT

D'accepter la conciliation bancaire au 30 septembre 2007.

ADOPTÉE

-----                   Le directeur général dépose le rapport de qualité des services de la  
-----                   municipalité de septembre 2007.

-----                   Le directeur général dépose la liste des banques de temps des employés  
-----                   municipaux au 09 octobre 2007.

-----                   Le directeur général dépose le procès-verbal de la Commission des Loisirs  
-----                   Culturels pour les assemblées tenues le 06 septembre et le 04 octobre 2007.

-----                   Le directeur général dépose le rapport des indicateurs de gestion 2006.

262-2007                   Proposé par Daniel Bellerose

Pose de gravier  
temporairement rue  
Archambault.               ET RÉSOLU UNANIMEMENT

D'autoriser la pose de gravier temporairement afin de corriger le profil  
d'égouttement de la rue Archambault.

ADOPTÉE

263-2007                   Proposé par Richard Gilbert

Sentier collecteur  
pour festival des  
traîneaux à chien.       ET RÉSOLU UNANIMEMENT

D'autoriser les travaux de réalisation d'un sentier collecteur pour le Festival  
des traîneaux à chien sur une longueur d'environ 245 M à partir du terrain des  
loisirs.

ADOPTÉE

M. Jean-Pierre Bellerose, maire, invite les personnes de l'assistance à une  
période de questions.

264-2007                   Proposé par Daniel Bellerose

Levée de l'assemblée   ET RÉSOLU UNANIMEMENT

Que la présente assemblée soit levée.

ADOPTÉE

---

Alain Bellerose  
Secrétaire trésorier  
Directeur général

---

Jean-Pierre Bellerose  
Maire

